

Marjem Dajbog's Domicile Certificate

Biurowo Meldunkowe
przy Zarządzie Miejskim
w Kielcach.

Zaświadczenie.

Imię i nazwisko *Marjem Dajbog*

Imiona rodziców *Chenija Jozef i Rozalja z Braneckich*

Data i miejsce urodzenia *15 stycznia 1908 r. Kielce*

Zawód *przy młynie*


Zamieszkuje w Kielcach od dnia *8.2.1922*
a od 11.12.1931.

przy ul. *Warszawskiej* No *18.*

Wyjechał z Kielc dn. *2*

do *2*

Urzędnik Biura Meldunkowego
Kielce, dn. *3.9.* 1935 r. *J. Dajbog*



This is the permanent domicile certificate of my aunt Marjem Dajbog, Uncle Noach's first wife, that proves, that her residency was in Kielce. My father's brother, Uncle Noach, born in 1903, was the only one of the whole Kielce family to survive the Holocaust, and I spent many years with him after the war. When the war broke out, he had already been married for some time. His first wife,

Marjem, nee Ostrowicz, came from a Jewish family, a rather well-to-do one too, I guess, as her father had a farm. They had one son, Julek, who was a year younger than me, born in 1931. Uncle Noach had completed a cadet school and was a reserve officer. And I remember how he came once for some military exercise in his uniform, and I felt so proud. In 1939 Uncle Noach received a mobilization card, I think he was supposed to turn up at his unit somewhere in the Kresy. He couldn't get there, he found himself in Luck, and stayed there. His wife, Aunt Mania, was in Kielce with Julek. She was subsequently executed by the Gestapo for food trading. Of the living, I was the last one to see them all.